

INDEX

Remembering Pope John Paul II	3	New Superiors	15	The Atheneum Antonianum of Rome becomes a Pontifical University	25
GENERAL CURIA	4	CONFERENCES	17	Academic Programme of the Franciscan Institute of Spirituality in India for the year 2005-2006 ...	26
Meetings of the General Definitory	4	Meeting of the Provincials of North-Western Europe	17	Episcopal Ordination of Bro Ambongo Besungu	26
Resignation of the Apostolic Vicar of Arabia (Arabian Peninsula) and the appointment of his successor	8	New President	17	The hundred years of Bro Alberto Bertoldo, missionary in Angola for many years	27
World Youth Day	9	CAPUCHIN PRESENCE	18	Vith Course of Formation for Religious and Lay Workers in Capuchin Libraries	27
Visit of the general Ministerto the Province of St Fidelis in North India	9	Unification of the Provinces of Bologna and Parma	18	Critical and complete edition of the diary of Bro Cecilio	28
The Convention of the Capuchins on Inter-religious Dialogue held in Sumatra	11	The Brothers of the Province of Rio Grande do Sul start their Capitular Journey	18	COMMUNICATIONS	30
New President for the Capuchin Historical Institute	14	Hundred years of commitment	20	“Chiara of Assisi Prize” for Television	30
The Cardinals choose the two preachers	14	A New Franciscan Centre	22	CULTURE	30
CALLED TO SERVE	15	A Project for a Capuchin Fraternity in Algeria	23	First Forum for Italian Capuchin Researchers and Scholars	30
		SAINTS AND SANCTITY	23	WORKS RECIEVED BY THE EDITOR	31
		Consistory for the approval of some Causes of Canonisations	23		
		Gioacchino La Lomia	24		
		SMALL/GREAT NEWS	24		
		Angola, health emergency	24		
		Franciscans meet in Frascati	25		

INDICE

Recordando a Juan Pablo II	3	CONFERENCIAS	17	EL Ateneo Antonianum de Roma convertido en Universidad Pontificia	25
CURIA GENERAL	4	Encuentro de los Provinciales del Noroeste de Europa	17	Programa académico del Instituto Franciscano de Espiritualidad de la India para el curso 2005-2006	26
Reunión del Definitorio general ...	4	Nuevo Presidente	17	Consagración episcopal de fr. Ambongo Besungu	26
Renuncia del Vicario Apostólico de Arabia (Península Arábrica) y nombramiento del sucesor	8	PRESENCIA CAPUCHINA	18	Fr. Alberto Bertoldo, misionero en Angola durante muchos años, cumple los cien	27
Jornada Mundial de la Juventud ..	9	Unificación de las Provincias de Bolonia y Parma	18	VI Curso de formación para bibliotecarios religiosos y laicos de bibliotecas capuchinas	27
Visita del Ministro general a la Provincia de S. Fidel, India del Norte	9	Los hermanos de la Provincia de Rio Grande do Sul inician el camino capitular	18	Edición crítica y completa del diario de fr. Cecilio	28
Conclusión del Congreso de los Capuchinos sobre el diálogo interreligioso celebrado en Sumatra	11	Cien años de entrega	20	COMUNICACIONES	30
Nuevo Presidente del Instituto Histórico de los Capuchinos	14	Un nuevo Centro Franciscano	22	Premio “Clara de Asís” para la televisión	30
Los Cardenales eligen a los dos predicadores	14	Proyecto de fraternidad de los capuchinos en Argelia	23	CULTURA	30
EN SERVICIO	15	SANTOS Y SANTIDAD	23	Primer Foro de Investigadores y Estudiosos Capuchinos italianos .	30
Nuevos Superiores	15	Consistorio para el voto de algunas Causas de Canonización	23	OBRAS LLEGADAS A LA REDACCIÓN ...	31
		Centenario de la muerte del Padre Joaquín La Lomia	24		
		PEQUEÑAS/GRANDES NOTICIAS	24		
		Angola, emergencia sanitaria	24		
		Franciscanos reunidos en Frascati	25		

Remembering Pope John Paul II

The long pontificate of Karol Wojtyła came to an end according to God's loving providence exactly during the octave of Easter. While the Liturgy strongly proclaims the joy of the whole Church and the message of salvation of the "first new Day", Jesus Christ, the Risen One, welcomed into His Kingdom of infinite light JOHN PAUL II : the tireless messenger of the Good News, the highly enthusiastic servant of man, the prophet of peace, the bold defender of freedom and of the dignity of every human person.

The Lord embraced him in his arms to offer him his thanks : because according to the vocation he had received, he has confirmed till his last moment the faith of his brothers and sisters; and he has done this with his word, his evangelical life, and, finally, with the mysterious strength of suffering, accepted and transformed in witness. In such a way he made of St Peter's Square "the heart of the world". In fact, the silence of John Paul II in the last days of his earthly pilgrimage was transformed into an eloquent message which gave sense and value to his words pronounced, but not always heard, in his 27 years of high and prophetic teaching ministry.

To the thanks of the Risen Lord were also unit-

Recordando a Juan Pablo II

Ha terminado el largo pontificado de Karol Wojtyła, según los designios amorosos de la divina providencia, precisamente en la octava de Pascua. Mientras la Liturgia proclama con fuerza y toda la Iglesia canta alegremente el mensaje liberador del "nuevo primer Día" Jesucristo, el Resucitado, ha acogido en su Reino de luz infinita a Juan Pablo II: al incansable mensajero de la Buena Nueva; al apasionante servidor del hombre; al profeta de la paz; al defensor intrépido de la libertad y de la dignidad de toda persona humana.

El Señor lo ha acogido entre sus brazos para darle las gracias, porque, según la vocación recibida, ha confirmado hasta el último instante a los hermanos y hermanas en la fe con la palabra, con su vida evangélica y con la misteriosa fuerza del sufrimiento aceptado y transformado en testimonio, haciendo de la Plaza de san Pedro el "corazón del mundo". El silencio, en efecto, de Juan Pablo II en sus últimos días en la tierra, se ha convertido en palabra elocuente, dando sentido y valor a las palabras pronunciadas, y no siempre escuchadas, durante sus 26 años y medio de profundo y profético magisterio.

A la acción de gracias del Resucitado ha seguido la de la Iglesia, la de todos los creyentes, la de los hombres y mujeres de buena vo-



ed those of the Church, of every believer, of all men and women of good will, of the young generations to whom he always showed bold horizons. To this thankful chorus we also add our thanks as capuchin brothers especially for the special bond that always existed between our Order and the Pope and which has shown itself in the fatherly interest and eagerness with which John Paul II has followed our Fraternity from 1978 till the present day offering us concrete signs of affection, closeness and esteem.

GENERAL CURIA

Meetings of the General Definitory

ROME - The general Definitory held its meetings between March 7 and 16, 2005, at the general Curia. In this special week of meetings, the Definitory studied some very important items which we think should be known :

Reports :

The general Definitory reflected and discussed various reports of Chapters, those sent by major superiors and those drawn after pastoral visitations performed by general Definitors to the various circumscriptions including also the International College and the general Curia itself.

Preparatory Commission for the general Chapter of 2006.

The report of the first meeting of the preparatory Commission for the 2006 general Chapter was examined. In view of the preparation for the programme of the general Chapter, it was decided together with other points to hold an inquiry in the field of solidarity among the personnel. The general Secretary will send a letter to all the circumscriptions which are collaborating in this area to evaluate their experience.

luntad, la de las generaciones de jóvenes a quienes ha marcado siempre horizontes audaces. A esta gratitud multitudinaria queremos añadir nuestra acción de gracias, como hermanos capuchinos: por la unión particular que existe desde siempre entre nuestra Orden y el Papa; especialmente por el paternal cuidado y solicitud que Juan Pablo II ha mostrado a nuestra Fraternidad desde 1978 hasta el presente, ofreciéndonos siempre signos concretos de afecto, cercanía y estima.

CURIA GENERAL

Reunión del Definitorio general

ROMA – El Definitorio general celebró una reunión durante los días 7 al 16 de marzo de 2005. El encuentro ha tenido lugar en la Curia general. En este *tiempo fuerte* el Definitorio ha tomado en consideración algunos temas que creemos merece la pena hacerlos conocer:

Relaciones

El Definitorio ha estudiado y reflexionado sobre las diversas relaciones enviadas por los superiores mayores y por los capítulos, el informe de las visitas pastorales efectuadas por los definidores generales a las diversas circunscripciones, incluidas las del Colegio Internacional y la Curia general.

Comisión preparatoria del Capítulo general 2006

Se ha examinado el Acta de la primera reunión de la Comisión preparatoria del Capítulo general 2006. Con vistas a la preparación del programa del Capítulo general y de los trabajos, se ha decidido, entre otras cosas, hacer un examen en el campo de la solidaridad del personal. El Secretario general ha enviado a las circunscripciones que colaboran entre sí en este campo una carta en la que les pide una evaluación de su experiencia.

General Archives

After a long and wide discussion and in order to offer a solution for the immediate future of the general Archives, the general Definitory decided to appoint an Administrator of the general Archives.

In performing his duties, the Administrator will avail himself of the advice of a Commission of experts in archivistic sciences. A general Definitory who will form part of the Commission will also follow its work. The Commission is composed of the following :

Bro Felice Cangelosi, general Definitory, who follows the works of the Commission;

Bro Luigi Martignani, Administrator of the general Archives;

Bro Gandolf Wild, Archivist of the current archive - general Curia;

Bro Giuseppe Avarucci, Prov. of Le Marche;

Bro Ferruccio Bortolozzo, Prov. of Piemonte;

Bro Mario Caruso, Prov. of Syracuse.

General Office of Formation

Some changes have taken place within the general Office of Formation. The provincial Ministers of Cosenza and Slovenia had asked Bros Giovanni Battista Urso and Štefan Kožuh, who were members of the general Office of Formation, to return to the Province. The first will be responsible for animation on provincial level and the other will be responsible for formation; but at the same time the two provincial Ministers agreed with the general Office of Formation and the two brothers themselves on the way they would be able to continue to offer their cooperation to the same Commission as collaborators from outside.

Besides that, **Bro Wieslaw Block**, who at present is the Vicar of the Fraternity at Frascati joined the Commission. The division of work among the members of the Commission will take place at a later stage.

Circumscriptions – Decrees

- The Decree of the establishment of the **Province of Emilia-Romagna** and the appointment of the provincial Minister and the Definitors was approved. The Decree

Archivo general

El Definitorio general, después de una profunda discusión, pensando en dar una solución para el próximo futuro al Archivo general, ha decidido nombrar un Administrador de dicho Archivo general.

Una Comisión de expertos en archivística servirá de ayuda al Administrador. También formará parte de la Comisión un Definitory general, que acompañará el trabajo de la Comisión.

La Comisión está compuesta por:

fr. Felice Cangelosi, Definitory general, acompañante;

fr. Luigi Martignani, Administrador del Archivo general;

fr. Gandolf Wild, Archivero del archivo corriente – Curia general;

fr. Giuseppe Avarucci, Prov. de las Marcas;

fr. Ferruccio Bortolozzo, Prov. del Piemonte;

fr. Mario Caruso, Prov. de Siracusa.

Oficina General de la Formación

Se han efectuado algunos cambios en la Oficina General de la Formación, a requerimiento de los Ministros provinciales de Cosenza y de Eslovenia, fr. Giovanni Battista Urso y fr. Štefan Kožuh, miembros al presente de la OGF, que vuelven a sus provincias respectivas para asumir un cargo en el campo de la animación Provincial el primero y de la formación el segundo. Además, se ha preguntado a los dos Ministros provinciales, en lo que se refiere a la OGF y a los mismos interesados, precisar en qué modo esos dos hermanos continuarán cooperando desde fuera con dicha OGF.

Se ha agregado al equipo de la OGF fr. **Wiesław Block**, actual Vicario de la Fraternidad de Frascati. La nueva división de los deberes dentro de la Oficina se realizará en un segundo momento.

Circunscripciones – Decretos

- Aprobado el Decreto de institución de la nueva **Provincia de la Emilia-Romagna** con el nombramiento del Ministro provincial y de los Definitores. El decreto fue pu-

was published on March 29, 2005.

- The Decree of the establishment of the **Custody of Rumania** (entrusted to the Province of Naples) with the appointment of the Regular Superior and the Councillors was approved and will be published on May 8, 2005.

Circumscriptions - Appointments

- **Bro Jesuald Penze Ngakefe** was appointed 4th Councillor of the general Vice-Province of Congo; this followed the appointment of Bro Ambongo Besungu as bishop of Bokongu – Ikela. **Bro Jean-Bertin Nadonye** was appointed provincial Minister.
- **Bro Andrei Palša** has been appointed 4th Definitor of the Province of Slovacchia, to substitute Bro Pavol Sajgalik who had presented his resignation.

“Tsunami” Fund

The scenes of the enormous destruction and the news of the great numbers of victims caused by the tsunami catastrophe accompanied us during the first months of the year. To the waves of waters have followed “waves of solidarity” unheard of up to now. The Capuchins also have been committed to help the victims. The people have entrusted to us more than € 2.5 million (about 3.3 million US dollars) because they know we live close to the people who have been struck by the disaster. After the first help given to the victims of the disaster, now we have to deal with the reconstruction. First of all this has to be directed to lasting projects, to justice and to social development and to make the conditions of life more stable; in one word to build a better future for those people.

The general Definitory, in one of its reunions, decided to allot the total sum of € 800,000 which were sent from the various Provinces, friaries and benefactors. The 2.5 million euros which remain will be given directly from Province to Province. In reaching this decision the Definitory considered both the means that have been made directly available to the individual regions from the Provinces of the Order and the extension of the devastation.

blicado el 29 de marzo de 2005.

- Aprobado el Decreto de institución de la **Custodia de Rumanía** (confiada a la Provincia de Nápoles) con el nombramiento del Superior regular y de los dos Consejeros. El Decreto llevará fecha del 8 de mayo de 2005.

Circunscripciones – nombramientos

- **Fr. Jesuald Penze Ngakefe** ha sido nombrado 4º Consejero de la Viceprovincia general del Congo, después de que el hermano Ambongo Besungu fuera nombrado obispo de Bokungu - Ikela. **Fr. Jean-Bertin Nadonye** ha sido nombrado Ministro Viceprovincial.
- **Fr. Andrei Palša** ha sido nombrado 4º Definidor de la Provincia de Eslovaquia, en sustitución de fr. Pavol Sajgalik que ha presentado su dimisión.

Fondo “Tsunami”

Durante los primeros meses del año nos han acompañado las imágenes de la enorme destrucción y las noticias de las innumerables víctimas de la catástrofe del “Tsunami”. A esa catástrofe ha seguido una “ola de solidaridad” inaudita hasta ahora. También los capuchinos han contribuido a la ayuda a las víctimas. La gente nos ha dado más de 2,5 millones de euros (3,3 millones de dólares americanos), pues saben que nosotros estamos junto al pueblo que sufre.

Después de la primera ayuda a las víctimas del maremoto, se trata ahora de la reconstrucción. Ésta se refiere principalmente a los aspectos de justicia, al desarrollo social, a la estabilidad de las condiciones de vida; en una palabra, a un posible futuro mejor.

El Definitorio general, en reunión definitorial, ha decidido distribuir la suma de 800.000 €, que han sido puestos a disposición de las diversas Provincias y de los diversos conventos. El resto, 2,5 millones de euros pasa directamente de Provincia a Provincia. En esta decisión se han tenido presentes tanto los medios puestos directamente a disposición de regiones particulares por las Provincias de la Orden como la dimensión del desastre. Las regiones pueden pedir las

The Regions can ask the following amounts from the “Tsunami Fund” of the general Curia :

Kerala (India)	€ 125, 000
Andra Pradesh O. (India)	€ 42, 000
Medan (Indonesia)	€ 400, 000
Sibolga (Indonesia)	€ 70, 000
Thailandia	€ 25, 000
Not yet distributed	€ 134, 000

The individual capuchin Provinces (Major Superiors) should send the projects for which they would like aid to be destined by the “International Economic Solidarity Office”. Such aid will be sent independently from the assignment session for International Solidarity. Wherever possible, importance will be given to those projects which will be materialised in collaboration with the Franciscan Family or with the diocese. The donors wish to receive an account in due time.

The Economy of the Order

- The consolidated balance of the general Curia for the year 2004 was approved.
- The budget for the year 2005 was also approved.
- The definitory approved as well some changes in the *Capuchin Friars International Fund*

The general Bursar’s Office

The proposal for the advice in preparing the revision of the consolidated balance of the general Curia OFM Cap was approved.

International Economic Solidarity

- Some extraordinary projects within the competence of Solidarity were also approved.

Restructuring of the International College

The accounts of the second phase of the restructuring project was taken note of. This report, accompanied by a letter from the general Minister, will be sent to the whole Order in the month of June.

Missionary Animation Secretariat

The preparations for an interfranciscan course (OFM, OFM Cap, OFM Conv) for missionaries

siguientes sumas del “Fondo Tsunami” de la Curia general:

Kerala (India)	125.000 €
Andra Pradesh O. (India)	42.000 €
Medan (Indonesia)	400.000 €
Sibolga (Indonesia)	70.000 €
Tailandia	25.000 €
No asignados todavía	134.000 €

Las distintas provincias capuchinas (Superiores mayores) deberán indicar a la Oficina de la solidaridad económica a qué proyectos destinar estas sumas”. Dichas sumas deberán ser distribuidas independientemente de las asignaciones que se hacen dentro de la solidaridad internacional. En cuanto sea posible, conviene que los proyectos se realicen en colaboración con la Familia franciscana o con las diócesis. Es de esperar que los donantes reciban una comunicación de esa distribución en un tiempo conveniente.

Economía de la Orden

- Aprobado el balance consolidado de la Curia general correspondiente al año 2004.
- Aprobado el presupuesto económico para el año 2005.
- Aprobados algunos cambios dentro de los Fondos de inversión “*Capuchin Friars International*”.

Economato general

- Aprobada la propuesta de consultoría para la revisión del balance consolidado de la Curia general OFM Cap.

Solidaridad económica Internacional

- Aprobados algunos proyectos extraordinarios en el ámbito de la solidaridad.

Reestructuración del Colegio Internacional

- Se ha dado cuenta de la segunda Parte de la reestructuración. Esa relación, acompañada de una carta del Ministro general, será enviada a toda la Orden durante el mes de junio próximo.

Secretariado para la animación misionera

Se ha presentado el Acta de la andadura de los preparativos de un curso ínter francisca-

have been studied. The course is going to be held later this year in Belgium. Up to now, there are already four brothers from our Order who will take part. Bro Helmut, our general Secretary for Missionary Animation, appeals again to circumscriptions asking them to send those brothers who are preparing to go to the missions or who have been already working in the missions for a few years. "This project is destined to all those friars who are prepared to leave their own culture and go to a *Mission*" (and it is also applicable to those brothers from south India who are prepared to go to the north of the country and to those who are leaving for Europe). This course is also intended for those who wish to go for a short experience only but should remain for some years. We invite also those missionaries who are still working in "Missions". The only condition is that they should have a sufficient knowledge of french or english which can also be obtained on the spot before being fully inserted in the programme.

no (OFM, OFMConv, OFMCap.) para los misioneros, que se organizará este año en Bélgica. Por parte de los capuchinos hay al presente 4 adhesiones. Fr. Helmut Secretario general para la animación misionera, se pondrá en comunicación con algunas circunscripciones que quieren enviar hermanos a territorios de misión, o que llevan poco tiempo en misiones. "Este proyecto está destinado a todos los hermanos que se preparan para dejar su propia cultura e ir a una "Misión" (y es aplicable a quienes van de la India del Sur a la del Norte, o a quienes van a Europa). Este curso está pensado para quienes buscan una breve experiencia. Pero sería conveniente que durara algunos años. Invitamos también a los misioneros que trabajan en la actualidad en "Misiones". Es condición el conocimiento del francés o del inglés, que puede ser adquirido en su circunscripción antes de comenzar el programa a tiempo pleno.

Resignation of the Apostolic Vicar of Arabia (Arabian Peninsula) and the appointment of his successor

VATICAN CITY : The Holy Father accepted the resignation of the Apostolic Vicar of Arabia (Arabian Peninsula) Msgr Giovanni Bernardo Gremoli OFM Cap in accordance with can 401§ 1 of Canon Law.

H.H. Pope John Paul II appointed as Apostolic Vicar of Arabia (Arabian Peninsula) **Msgr Paul Hinder**, Titular Bishop of Macan and Auxiliary of the same, to be the new Apostolic Vicar. The news was published in the *Osservatore Romano* of March 21-22, 2005.



Renuncia del Vicario Apostólico de Arabia (Península Arábiga) y nombramiento del sucesor

CIUDAD DEL VATICANO – El Papa ha aceptado la renuncia al gobierno pastoral del Vicariato Apostólico de Arabia (Península Arábiga), presentada por Mons. Giovanni Bernardo Gremoli, OFM-Cap., en conformidad con el can. 401 § 1 del Código de Derecho Canónico.

Juan Pablo II ha nombrado Vicario Apostólico de Arabia (Península Arábiga), a **Mons. Paul Hinder**, OFMCap., Obispo titular de Macon y Auxiliar del mismo Vicariato Apostólico. Frae la noticia *L'Osservatore Romano* del 21-22 de marzo de 2005.

World Youth Day

ROME – The next World Youth Day, as all know, is going to be held in Cologne, Germany, from August 16 to 21, 2005. A Commission of brothers is at work to prepare the best way possible the presence of capuchins for that meeting among peoples. The organisers ask all the brothers to look at the web site www.wjt-ofmcap.org/cap_intern/start.html and to send suggestions that may contribute to make it more perfect; they can use the e-mail address: info@wjt-ofmcap.org

Jornada Mundial de la Juventud

ROMA – La próxima jornada Mundial de la Juventud tendrá lugar, como es sabido, en Colonia (Alemania) del 16 al 21 de agosto del 2005. Una Comisión de hermanos está trabajando para preparar del mejor modo posible la presencia de los capuchinos en el encuentro entre los pueblos. Los organizadores piden a todos los hermanos que entren en el sitio www.wjt-ofmcap.org/cap_intern/start.html y les invitan a enviar sugerencias para contribuir a perfeccionarlo, sirviéndose del correo electrónico: info@wjt-ofmcap.org

Visit of the general Minister to the Province of St Fidelis in North India.

NORTH INDIA – Bro John, general Minister, accompanied by Bro Helmut Rakowski, general secretary for Missionary Animation,

Visita del Ministro general a la Provincia de S. Fidel, India del Norte

INDIA DEL NORTE- El hermano John, Ministro general, acompañado por Helmut Rakowski, secretario general para la animación mi-



visited the Province of St Fidelis from October 31 to November 4, 2004. It was a moment of grace in the life of all the brothers of the Province. When one considers the vast extensions of the territory, it was decided that the general Minister meet the friars in three different places : Lucknow (Uttar Pradesh) , Ranchi (Jharkhand) e Harasmara (Orissa).

On October 31, the general Minister met all the brothers of Uttar Pradesh and of Uttaranchal and he spoke to them about our identity and mission. He said : “If we behave as minors the one with the other, our mission of being brothers obtains deep roots and reaches its fulfillment. We can only experience the presence of our Capuchin Order in the local fraternity and through the local farternity. The point of reference of our local fraternities should be made up of “communion”. “ Some brothers from Jharkhand, Bihar and West Bengal were present at the airport of Ranchi on November 1 to welcome our guests. The pictures and the message of Bro John were published in Prabhat Kabar, the local paper in Hindi. In his words to the broth-

sionera, ha visitado la Provincia de S. Fidel del 31 de octubre al 4 de noviembre de 2004. Ha sido un periodo de gracia en la vida de todos los hermanos de la Provincia. Teniendo presente la gran extensión de nuestro territorio, se decidió que el Ministro visitase a los hermanos en tres lugares diferentes: en Lucknow (Uttar Pradesh), Ranchi (Jharkhand) y Harasmara (Orissa).

El 31 de octubre el Ministro general se reunió con todos los hermanos de Uttar Pradesh y de Uttaranchal, hablándoles de nuestra identidad y de nuestra misión. Dijo que “si nos comportamos como hermanos menores los unos para con los otros, nuestra misión de ser hermanos adquiere profundas raíces y lleva a su realización. Podemos experimentar la presencia de nuestra Orden capuchina solo en las fraternidades locales y a través de las fraternidades locales. El punto de referencia de nuestras fraternidades locales debe basarse en la “comunidad”.

Algunos hermanos de Jharkhand, Bihar y Bengala Oeste estuvieron presentes en el aeropuerto para dar la bienvenida a los huéspedes el 1 de noviembre. Las fotos y el mensaje del hermano John han sido publicados en el *Prabhat Kabar*, diario local hindú. En las palabras a los herma-



ers, he underlined the need of fraternity, of minority and of joyful commitment to our mission. The brothers organised a very lively programme of welcome and some local personalities were present.

The third moment of the general Minister's Visit was in Orissa where he visited the local Bishop and three fraternities. Hundreds of faithful and school children have also cheered up very much both Bro John and Bro Helmut; in that way, it was possible for them to forget, at least for a moment, the fatigue of the long trip. All the brothers who work in Orissa and in the Chattisgarh region gathered in the house of "Assisi" at Harasmara. The brothers and the local people gave a warm welcome to our guests with a cultural programme fit for the occasion. The General blessed the brothers and the people and exhorted all to remain close to the Lord and to the brothers and sisters wherever we live. Brothers John and Helmut reached Delhi on November 5 when they left for Rome.

The Convention of the Capuchins on Inter-religious Dialogue held in Sumatra

NAGAHUTA (Indonesia) : The bridges that the Capuchins have to build towards other religions are many. This is what the 33 brothers who hailed from Asia, Africa, North and South America and Europe asserted during the international Convention held between February 14 and 19, 2005, in Nagahuta/Pematangsiantar on the Indonesian island of Sumatra. The theme of the Convention was : **"Inter-religious dialogue as a way for peace"**. The participants have been inspired by the example of St. Francis who, during the Crusades, crossed the boundaries of the encampment of the crusades and went to the Sultan to speak to him of peace and to find a peaceful solution to the conflicts. For this purpose, in the Letter that the delegates sent to all the brothers of the Order, they expressed their wish : "That this Convention may become a strong sign in our days of reli-

nos subrayó la necesidad de la fraternidad, de la minoridad y de su gozosa dedicación a nuestra misión. Los hermanos habían organizado un programa de entretenimiento pleno de vida, en el que participaron algunas personalidades del lugar.

El tercer momento de la visita del Ministro general ha tenido lugar en Orissa. La visita hecha al Obispo local, a tres fraternidades y el encuentro con cientos de fieles y de niños de escuela han alegrado vivamente a John y a Helmut, haciéndoles olvidar la fatiga del largo viaje. Todos los hermanos que trabajan en Orissa y en la región de Chattisgarh se han reunido en la casa de "Asís" en Harasmara. Los hermanos, junto con la gente del lugar, han dado una calurosa bienvenida a nuestros huéspedes. El programa cultural era apropiado a las circunstancias. El Ministro general bendijo a los hermanos y al pueblo, exhortándoles a permanecer cerca del Señor y cerca de los hermanos y hermanas en los lugares en los que viven. Los hermanos John y Helmut volvieron a Delhi el 5 de noviembre para retornar a Roma.

Conclusión del Congreso de los Capuchinos sobre el diálogo interreligioso celebrado en Sumatra

NAGAHUTA (Indonesia) - Son muchos los puentes que los capuchinos deben construir hacia las otras religiones. Esto es lo que han pedido los 33 hermanos que del 14 al 19 de febrero se han reunido en un Congreso internacional en Nagahuta/Pematangsiantar, en la Isla Indonesa de Sumatra. Su reunión ha versado sobre: **"El diálogo interreligioso como camino hacia la paz"**. Los participantes en el Congreso se han inspirado en el ejemplo de san Francisco, que durante el tiempo de las Cruzadas atravesó los límites del campamento de los cruzados y se dirigió al Sultán para hablar con él de la fe y para buscar soluciones pacíficas a los conflictos. A este propósito, en la Carta que los delegados han enviado a los hermanos de la Orden franciscana se dice: "Que este Congreso pueda convertirse en nuestros días en un fuerte símbolo de diálogo

gious dialogue in the whole world”.

At the start of the Convention which was organised by the Justice, Peace and Environment Office of the general Curia, the brothers reported on the fundamentalist and extremist currents of which they have direct experience, like in Nigeria. They affirmed that such movements are characterised by aggressive intolerance. Oftentimes, they abuse of religion to obtain power or to exercise power over the others. “God is on our part” is the motto. The delegates underlined how such fundamentalist trends existed throughout the centuries in all religions. They cautioned everybody not to form rush judgements since the political and religious situations are very complex. For example, in Indonesia which is a nation with a strong majority of muslims there is great religious freedom. The conflicts which here and there have exploded among followers of different religions are to be attributed mostly to social and ethnic motives.

“Mutual respect is built on the conviction that God himself is at work in all religions” say the participants in the Letter to the brothers.

religioso en todo el mundo”.

Al inicio del Congreso – organizado por la Oficina de la Curia general “Justicia, Paz y Salvaguardia de la creación – los hermanos han dado una relación sobre las corrientes fundamentalistas de las que han tenido experiencia directa, como en Nigeria. Han afirmado que tales movimientos están caracterizados por una intolerancia agresiva. Se abusa con frecuencia de la religión para conquistar el poder o para ejercitar el poder sobre los demás. “Dios está de nuestra parte”, es su lema. Los Capuchinos han recalado que tendencias fundamentalistas las ha habido a través de los siglos en todas las religiones. Y se han guardado de hacer juicios precipitados, pues la situación política y religiosa es muy compleja. Por ejemplo en Indonesia, que es una nación de mayoría musulmana, existe mucha libertad religiosa. Los conflictos, que saltan en una y otra parte entre los seguidores de las diferentes religiones, deben atribuirse en gran parte a motivos sociales y étnicos...

“El respeto recíproco se apoya en la convicción de que Dios obra en todas las religiones”, se afirma en la Carta a los hermanos. Ciertamente





Without doubt the fundamentalist behaviour cannot be totally eliminated from the world. But the Capuchins can work together, through contacts with the followers of other faiths “to build together a more just and peaceful world”. To achieve this aim the “dialogue of life” is important. For this kind of dialogue we have to build both good relationships with those nearer to us and work together for a common social commitment. We have to overcome the reciprocal prejudices : the example of St Francis encourages everybody to speak positively of cultural, human and theological values of the others instead of putting their faults in the foreground. Then we can put in motion common initiatives in the social, spiritual and cultural fields and activities for the preservation of creation.

The Capuchins in Sumatra asserted that such a “dialogue of life” destroys the fears that we have of each other. They underlined the fact that in the spirit of non-violence we should not replace injustice with another injustice. They also suggested that followers of other faiths should be invited to participate in religious and cultural celebrations and that we should accept those invitations that are extended to us from them. Besides that, friaries and parishes could make available spaces for religious celebrations of other religions. During formation years, the brothers should receive a solid introduction to the other religious currents. Other brothers as well should be formed as specialists in inter-religious dialogue and be able to act as mediators.

The participants in the Convention availed

el comportamiento fundamentalista no se podrá erradicar totalmente del mundo. Pero los Capuchinos pueden colaborar, mediante contactos con los seguidores de otras creencias, “en la construcción conjunta de un mundo más justo y pacífico”. A este propósito es importante el “diálogo en favor de la vida”. Aquí entran tanto las buenas relaciones de vecindad como el común compromiso social. Los prejuicios recíprocos deberían desaparecer: el ejemplo de san Francisco anima a hablar positivamente de los valores culturales, humanos y teológicos de los otros, en lugar de poner en primer plano sus defectos. Entonces, se pueden promover iniciativas comunes en el campo social, espiritual y cultural, así como en la salvaguardia de la creación.

Los Capuchinos han expresado en Sumatra la convicción de que un tal “diálogo en favor de la vida” haga desaparecer los temores de los unos para con los otros. Han subrayado además que, en el espíritu de no violencia, no se debería responder a la injusticia con injusticia. Han propuesto también que se invite a seguidores de otras creencias a celebraciones religiosas y culturales, o a aceptar invitaciones que vienen de parte de los otros. Aún más: conventos y parroquias podrían poner a disposición espacios para celebraciones religiosas de otras religiones. Durante la formación, todos los hermanos deberían recibir una sólida introducción sobre las otras corrientes religiosas. Además, algunos hermanos deberían ser formados como especialistas del diálogo interreligioso y como mediadores.

Los participantes en el Congreso, antes o des-

themselves to visit Aceh or to go to the island of Nias and have first-hand sight of the situation that was created after the tsunami catastrophe. In the programme of the Convention the participants could also meet the brothers who coordinate the help given by the other Franciscan Families.

New President for the Capuchin Historical Institute

ROME – From April 1, 2005, the Capuchin Historical Institute in Rome has new superiors. After Bro Servus Gieben ended his term, **Bro Leonhard Lehman** succeeds him as President while **Bro Aleksander Horowski** was appointed Vice-President of the same Institute. The Historical Institute is an international fraternity depending immediately from the general Minister and as such is ordained by a proper Statute(1995) according to which it has a double aim, that is:

- 1) Scientific research and the publication of studies in the franciscan and mainly capuchin fields;
- 2) The promotion, according to their means, of cultural initiatives which interest the life of the Capuchin Order.

The Cardinals choose the two preachers

VATICAN CITY : Our Bro Raniero Cantalamessa and Cardinal Tomas Spidlik were the two preachers chosen to give the exhortations prior to the conclave as required by the Apostolic Constitution “Universi Dominici Gregis”. Raniero gave his exhortation on Thursday April 14, 2005, during the meeting of the General Congregation held in the morning. Cardinal Spidlik, however, spoke to the Cardinals in the Sistine Chapel on Monday April 18. The exhortation of Bro Raniero will be the first one that the Cardinals united in Congregation will hear.

pués del mismo, han aprovechado la ocasión para ir a Aceh o a la isla de Nias, para ver directamente la situación en que han quedado después de la catástrofe del tsunami. Dentro del programa del Congreso se han reunido en Nagahuta con los hermanos que coordinan las ayudas de las diferentes familias franciscanas.

Nuevo Presidente del Instituto Histórico de los Capuchinos

ROMA – A partir del 1 de abril de 2005 el Instituto Histórico de los capuchinos en Roma releva de su cargo a fr. Servus Gieben, sucediéndole en el cargo **fr. Leonhard Lehmann**, que será el nuevo Presidente; **fr. Aleksander Horowski** ha sido nombrado Vicepresidente de dicho Instituto. El Instituto Histórico es una fraternidad internacional bajo la inmediata dependencia del Ministro general y, en cuanto tal, está regulado por un Estatuto propio. Según ese Estatuto (1995), el Instituto tiene esta doble finalidad:

1. la investigación científica y el compromiso de publicaciones en el campo del franciscanismo, principalmente en el capuchino.
2. la promoción, según sus posibilidades, de iniciativas culturales que afectan a la vida de la Orden capuchina.

Los Cardenales eligen a los dos predicadores

CIUDAD DEL VATICANO - Raniero Cantalamessa y el cardenal Tomas Spidlik son los dos predicadores elegidos para las exhortaciones del comienzo del Cónclave, previstas por la constitución apostólica “Universi Dominici Gregis”. Raniero desarrollará su exhortación el jueves 14 de abril de 2005, en la reunión de la Congregación general de la mañana. El Cardenal Spidlik, a su vez, hablará a los Cardenales en la Capilla Sistina el lunes 18 de abril. Será pues fr. Raniero quien primero se dirija a los Cardenales reunidos en congregación.

CALLED TO SERVE

New Superiors

ZIMBABWE - Bro Divakar Motha, provincial Minister of Tamil Nadu, presided over the Chapter of the **Custody of Zimbabwe**. On February 11, 2005, the following were elected to serve the brothers : Ravi Irudayanathan Rozario (RS - confirmed), Amirtharajan Soosai, Mariadass Irudayam.

CETRARO MARINA (Cosenza) : The general Minister, Bro John Corriveau presided over the Chapter of the **Province of Cosenza** held on February 21-25, 2005. Bros Rocco Timpano (PM - confirmed), Giovanni Loria, Emilio Morrone, Giovanni Battista Urso and Gesualdo Tiano have been elected on February 23, 2005, to serve for the forthcoming three years.

SAN JUAN (Puertorico) : The Chapter of the **Vice-Province of Puertorico** was held during February 14-18, 2005 and it was presided over by Bro John Pavlik, provincial Minister of Pennsylvania. On February 17, Bros Alberto Figueroa Morales (VPM - confirmed), Roy Martínez Negrón, Francisco García were elected to serve the brothers.

LAMEZIA TERME (Catanzaro) : During February 24 to 26, 2005, the general Minister presided over the Chapter of the **Province of Reggio Calabria**. On the last day, Bros Carlo Giuseppe Fotino (PM), Giacomo Faustini, Pietro Ammendola, Amedeo Gareri, Bernardino Gualtieri were elected superiors.

ROME : **Bro Jesuald Penze Ngakefe** was appointed IVth Councillor of the **General Vice-Province of Congo** during the meeting of the general Definitory on March 7, 2005.

ROME : On March 10, 2005, during the meeting of the general Definitory, **Bro Andrei Palša** was appointed IVth Definitor of the **Province of Slovacchia** instead of Bro Pavol Sajgalik who had resigned.

CRACOW s(Poland): During the Chapter of the **Province of Cracovia** held between March 30 and April 2, 2005, and which was presided over

EN SERVICIO

Nuevos Superiores

ZIMBABWE - Fr. Divakar Motha, Ministro provincial de Tamil Nadu, presidió el Capítulo de la **Custodia de Zimbabwe**. Los nuevos superiores, elegidos el 11 de febrero de 2005, son: Ravi Irudayanathan Rozario (SR - reelegido), Amirtharajan Soosai y Mariadass Irudayam.

CETRARO MARINA (Cosenza) – El Ministro general, fr. John Corriveau, presidió el Capítulo provincial de la **Provincia de Cosenza** durante los días 21 - 25 de febrero de 2005. Rocco Timpano (MP - reelegido), Giovanni Loria, Emilio Morrone, Giovanni Battista Urso y Gesualdo Tianoletti fueron elegidos el día 23.

SAN JUAN (Puerto Rico) - Fr. John Pavlik, Ministro provincial de la Provincia de Pensilvania, presidió el capítulo provincial de la **Viceprovincia de Puerto Rico**. La celebración tuvo lugar durante los días 14 al 18 de febrero de 2005. El día 17 fueron elegidos los nuevos superiores: Alberto Figueroa Morales (MVP - reelegido), Roy Martínez Negrón y Francisco García.

LAMEZIA TERME (Catanzaro) - Del 24 al 26 de febrero de 2005, fr. John Corriveau, Ministro general, presidió el capítulo de la **Provincia de Reggio Calabria**. Fueron elegidos: fr. Carlo Giuseppe Fotino (MP), Giacomo Faustini, Pietro Ammendola, Amedeo Gareri y Bernardino Gualtieri el día 26.

ROMA – En la reunión del 7 de marzo de 2005 el Definitorio general nombró a **fr. Jesuald Penze Ngakefe IV** Consejero de la **Viceprovincia general del Congo**.

ROMA – En la reunión definitorial del 10 de marzo de 2005 **fr. Andrei Palša** ha sido nombrado IV Definidor de la **Provincia de Eslovaquia**, en substitución del dimisionario fr. Pavol Sajgalik.

CRACOVIA (Polonia) – El Capítulo de la **Provincia de Cracovia** reunido del 30 de marzo al 2 de abril de 2005 bajo la presidencia de fr.

by Bro John Corriveau, general Minister, the following Brothers were elected as superiors : Waldemar Korba (PM), Robert Cielicki, Cezary Pietras, Jerzy Ciupak, Artur Pokrzywa.

LOYOLA (Spain) : Bro Aurelio Laita, general Vicar, presided over the Chapter of the Province of **Navarra-Cantabria-Aragona** which was celebrated between March 29 and April 2, 2005. To serve the Brothers, the following were elected : Benjamín Echeverría Martínez (PM - confirmed), José Luis Iso Chavarren, José María Lana Arbizu, Eleuterio Ruíz Martínez and Gerardo Solas García.

LUCKNOW (India) : Bro Joseph Nacua, general Definitor, presided over the Chapter of the **Province of St Fidelis, North India**, and on April 5, 2005, the Brothers elected Bros: Aloysius Noronha (PM), John Berchmans Barla, Wilson Clifford Andrade, Richard Pinto, Hermann Minj.

ALICANTE (Spain) : On April 7, 2005, Bros : Cayetano Martínez Nortes (MP), José Vicente Esteve Montalvá, Francisco José Huertas Soriano, Juan Antonio Murcia Gamuz y Luis Silvestre Casas were called to serve the Brothers of the **Province of Valencia**. The Chapter was presided over by Bro Aurelio Laita, general Vicar and was held between April 4 and 9, 2005.

CARACAS (Venezuela) :The Chapter of the **Vice-Province of Venezuela** was presided over by the provincial Minister of Castiglia, Bro Domingo Montero. On April 30, 2005, Brothers : Sandalio Ramasco Cabeza (VPM), Ernesto Romero, Ricardo Granados, Mario Salgueiro, Rafael Arroyo were elected as new superiors of the Vice-Province.

ROME : During the reunion of the general Definitory of March 10, 2005, the general Minister with the consent of the general Definitory appointed the provincial Minister and the Definitors of the **new Province of Emilia-Romagna**, namely Bros : Paolo Grasselli (PM), Alessandro Piscaglia, Paolo Poli, Giorgio Busn and Adriano Parenti.

KOTTAYAM (India) : Bro Joseph Nacua, general Definitor, presided over the Chapter of the **Province of St Joseph – Kerala** which was held between April 11 and 15, 2005. Bros : Jacob

John Corriveau, Ministro general, eligió los nuevos Superiores: Waldemar Korba (MP), Robert Cielicki, Cezary Pietras, Jerzy Ciupak y Artur Pokrzywa.

LOYOLA (España) - Fr. Aurelio Laita, Vicario general, presidió el Capítulo de la **Provincia de Navarra-Cantabria-Aragón**, que tuvo lugar del 29 de marzo al 2 de abril de 2005. El día 31 fueron elegidos: Benjamín Echeverría Martínez (MP - reelegido), José Luis Iso Chavarren, José María Lana Arbizu, Eleuterio Ruiz Martínez y Gerardo Solas García.

LUCKNOW (India) – El Capítulo de la **Provincia de San Fidel, Norte de India**, presidido por el Definitor general fr. Joseph Nacua, eligió los nuevos superiores el 5 de abril de 2005. Los elegidos fueron: Aloysius Noronha (MP), John Berchmans Barla, Wilson Clifford Andrade, Richard Pinto y Hermann Minj.

ALICANTE (España) – El 7 de abril de 2005 fueron elegidos los siguientes hermanos: Cayetano Martínez Nortes (MP), José Vicente Esteve Montalvá, Francisco José Huertas Soriano, Juan Antonio Murcia Gamuz y Luis Silvestre Casas, en el Capítulo de la **Provincia de Valencia**. El Capítulo provincial, presidido por fr. Aurelio Laita, Vicario general, tuvo lugar durante los días 4 al 9 de abril de 2005.

CARACAS (Venezuela) – El Capítulo de la **Viceprovincia de Venezuela**, presidido por el Ministro provincial de Castilla, fr. Domingo Montero, eligió los nuevos superiores el 30 de marzo de 2005 en las personas de: Sandalio Ramasco Cabeza (MVP), Ernesto Romero, Ricardo Granados, Mario Salgueiro y Rafael Arroyo.

ROMA – En la reunión del 10 de marzo de 2005, el Ministro general, con el consentimiento del Definitorio general, nombró Ministro provincial de la nueva **Provincia de la Emilia-Romagna** a Paolo Grasselli (MP); los defidores fueron: Alessandro Piscaglia, Paolo Poli, Giorgio Busni y Adriano Parenti.

KOTTAYAM (India) - Fr. Joseph Nacua, Definitor general, ha presidido del 11 al 15 de abril de 2005 el Capítulo de la **Provincia de St. Joseph-Kerala**. El día 12 fueron elegidos los nuevos superiores en las personas de los her-

Chamakalayil (PM), Joseph Puthenpurackal, Simon Neelanirappel, Joseph Keeprath and George Nedumparambil were elected as new superiors of the Province.

LJUBLJANA (Slovenia) : Bro John Corriveau, general Minister, presided over the Chapter of the **Province of Slovenia** which was held between April 11 and 16, 2005. On April 14, the new superiors were elected in the persons of : Bros Primož Kovač (PM confirmed), Štefan Kožuh, Vinko Škafar, Vlado Kolenko and Bernard Jauk.

CAVA DE' TIRRENI (Salerno) : Bros Carmine Apicella (PM), Modesto Fragetti, Vincenzo Criscuolo, Aniello Scaramella and Angelo Di Vita are the new superiors of the **Province of Salerno**. They were elected on April 14, 2005 during the provincial Chapter which was celebrated between April 11 and 15 and presided over by Bro Felice Cangelosi, general Definitor.

CONFERENCES

Meeting of the Provincials of North-Western Europe

LONDON : A group of provincial Ministers within the new Conference of North-Western Europe (CENOC) met in London from February 28 to March 3, 2005. In this meeting, the provincial Ministers of Britain, Ireland, France and Malta participated. This was a prelude to the plenary Conference in which the German and Flemish speaking groups will participate. The meeting will take place between May 4 and 8 in Amersdorf in the Low Countries.

New President

PACC : The members of the PACC Conference (the new proposed name for a part of the former SAPCC and after its restructuring on January 1, 2005) elected for a term of three years **Bro Roland Daigle**, at present Regular

Manos: Jacob Chamakalayil (MP), Joseph Puthenpurackal, Simon Neelanirappel, Joseph Keeprath and George Nedumparambil.

LJUBLJANA (Eslovenia) - Fr. John Corriveau, Ministro general, presidió el Capítulo de la **Provincia de la Eslovenia**. La celebración tuvo lugar en los días 11 al 16 de abril de 2005. El día 14 fueron elegidos los nuevos superiores: Primož Kovač (MP – reelegido), Štefan Kožuh, Vinko Škafar, Vlado Kolenko y Bernard Jauk.

CAVA DE' TIRRENI (Salerno) – Los hermanos Carmine Apicella (MP), Modesto Fragetti, Vincenzo Criscuolo, Aniello Scaramella y Angelo Di Vita son los nuevos superiores de la **Provincia de Salerno**, elegidos el 14 de abril de 2005 durante la celebración del Capítulo provincial, desarrollado los días 11 al 15 de abril de 2005, que fue presidido por fr. Felice Cangelosi, Definitor general.

CONFERENCIAS

Encuentro de los Provinciales del Noroeste de Europa

LONDRES – En el ámbito de la nueva Conferencia de los Provinciales del Noroeste (CENOC), un pequeño grupo de la Conferencia se reunió en Londres del 28 de febrero al 3 de marzo de 2005. Participaron en la reunión los Provinciales de Inglaterra, Irlanda, Francia y Malta. El tema ha sido un prelude a la Conferencia plenaria, en la que estará presente también el grupo de lengua alemana y el de lengua flamenca. La reunión tendrá lugar del 4 al 8 de mayo en Amersdorf (Países Bajos).

Nuevo Presidente

PACC – En el mes de febrero los componentes de la Conferencia PACC (nuevo nombre propuesto para una parte de la ex SAPCC después de la reestructuración del 1 de enero de 2005) eligieron presidente a **fr. Roland Dai-**

Superior of the Custody of Japan (Province of New York-New England), as *President of the PACC*. The Vice-President is Bro Marinus Telaumbanua of the Sibolga Province in Indonesia.

CAPUCHIN PRESENCE

Unification of the Provinces of Bologna and Parma

BOLOGNA : After an adequate and detailed preparation, the new Province of Emilia-Romagna was inaugurated on Tuesday March 29, 2005. In the presence of about one hundred brothers and some guests, the Decree of unification of the two provinces of Parma and Bologna was read. Now the new Province is called the Province of Emilia-Romagna and was put under the patronship of Mary Immaculate and St Joseph.

The first moment of the celebration was held in the theatre close to the Church when Bro Alessandro Piscaglia, out-going provincial Minister, welcomed the general Minister, Bro John Corriveau, the general Definitor Bro Felice Cangelosi, the Bishop of Bologna Msgr Carlo Caffarra and the representatives of the Conventuals and the Friars Minor. In his address, Msgr Caffarra undelined the fact that the Capuchins could offer a true service to the Church only according to their authentic faithfulness to their charism. The general Minister, then, expressed his joy for being present on such an occasion and said that the journey of unification made by the two Provinces set an example how to look ahead and programme for the future. The Decree of Unification of the two Provinces was read by Bro Felice Cangelosi and then the general Minister detailed how these decisions were made according to the indications shown by the brothers of the two ex-Provinces. Finally, the President of the CIMPCap, Bro Giovanni Ferri, in the name of the whole Conference, expressed his appreciation for all that had been done in the process of Unification which is in itself a stimulus to the brothers for a reflection in that sense.

gle, actual Superior Regular de la Custodia de Japón (Prov. de New York-New England). El cargo será para tres años. Ha sido nombrado Vicepresidente fr. Marinus Telaumbanua, de la Provincia de Sibolga (Indonesia).

PRESENCIA CAPUCHINA

Unificación de las Provincias de Bolonia y Parma

BOLONIA – Después de una adecuada y programada preparación, se instituyó la nueva Provincia de Emilia-Romagna el 29 de marzo de 2005. En presencia de un centenar de hermanos y de algunos huéspedes, se presentó el Decreto de unificación de las Provincias de Parma y Bolonia, que desde ahora se llamará Provincia de Emilia-Romagna, bajo el patrocinio de María Inmaculada y de san José. El ceremonial preveía un primer momento solemne en el teatro contiguo a la Iglesia, durante el cual fr. Alejandro Piscaglia Ministro provincial saliente, saludó al Ministro general, fr. John Corriveau, al Definitorio general, a fr. Felice Cangelosi, al Obispo de Bolonia Mons. Carlo Caffarra y a los representantes de los hermanos Conventuales y Menores. En su saludo de bienvenida Mons. C. Caffarra dijo que los Capuchinos harán un verdadero servicio a la Iglesia en la medida en que demuestren una auténtica fidelidad a su carisma. A continuación el Ministro general, dejó en evidencia que el camino de unificación hecho por las dos Provincias ha sabido mirar hacia adelante y programar el futuro. Fr. Felice Cangelosi leyó el Decreto de unificación de las dos Provincias. Al fin de la lectura, el Ministro general precisó que estas decisiones fueron tomadas de acuerdo con las indicaciones dadas por los hermanos de las dos ex Provincias. Finalmente, el Presidente de la CIMPCap, fr. Giovanni Ferri, expresó, en nombre de la Conferencia, el aprecio por este camino de unificación, que estimula a todos los hermanos a una reflexión en este sentido.

The Brothers of the Province of Rio Grande do Sul start their Capitular Journey

VERANÓPOLIS (Brasil) : About 300 brothers of the Province of Rio Grande do Sul met together on January 22 and 23 to prepare the agenda for their XX provincial Chapter which is scheduled to start next August. Representatives from the Vice-Provinces of West Brasil and of the Dominican Republic also took part. This was a new meeting with history since the brothers have been in Veranópolis from the year 1902.

On January 22, at 8.30 in the morning, the capitular year was inaugurated with the presentation of the symbols to each fraternity. Mass was presided over by the provincial Minister Bro Luiz Sebastião Turra while Fr Inácio Neutzling S.J. analysed the situation in the ecclesial and religious reality. In the afternoon Bro Luiz Carlos Susin presented a reflection on the franciscan-capuchin answer to present day challenges. In the evening a cultural celebration took place for which the public was invited. The second day focused on the forthcoming provincial Chapter with the election of the precapitular commission. At 3.00 pm the meeting came to a close with a Mass in the mother church which was celebrated by Dom Clovis Frainer. Fraternity was shown concretely in a typically franciscan way when the brothers of Veranópolis welcomed the brothers for the night and morning breakfast.

The Provincial, Bro Luiz Sebastião Turra, said : “This reunion has as its main aim the opening of the capitular year” and he explained the purpose of the meeting. “It is a special moment to read the signs of the times, listen together the call of the Gospel and discern in a concrete way the proposals for the XX Chapter of the Province. This is an important step in the history of the provincial fraternity, a step which cannot be improvised. The presence and the participation of all, the dialogue among the brothers, prayer made in faith and the sharing of opinions and of the suggestions are a guarantee for a committed and faithful journey”.

The choice of Veranópolis for the venue of this meeting is due to the fact that this place has a historical connotation : in fact the great majority of brothers who form the provincial Fraternity passed from here. Bro Luiz underlined the fact that this

Los hermanos de la Provincia de Rio Grande do Sul inician el camino capitular

VERANÓPOLIS (Brasil) – Durante los días 22 y 23 de febrero se reunieron en Veranópolis los casi 300 hermanos capuchinos de la Provincia de Rio Grande do Sul. La finalidad del encuentro era preparar la agenda del XX capítulo provincial, cuya celebración quedó fijada para el mes de agosto próximo. Estaban presentes en la reunión las Viceprovincias de Brasil Oeste y de la República Dominicana. Ha sido un encontrarse de nuevo con la historia, pues los hermanos están en Veranópolis desde 1902. A las 8,30 del día 22 de febrero se hizo la apertura del Año capitular, con la presentación de los símbolos de cada fraternidad. El Ministro provincial, fr. Luiz Sebastião Turra, es quien presidió la Misa de apertura. A continuación el P. Ignacio Neutzling, jesuita, hizo un análisis de la situación de la realidad eclesial y religiosa. Después de comer fr. Luiz Carlos Susin hizo una reflexión sobre la respuesta franciscano-capuchina a los desafíos presentes. Al atardecer tuvo lugar una celebración cultural, abierta al público. El día 23 se centró en el próximo capítulo provincial, con la elección de la Comisión precapitular. A las 3 de la tarde, y bajo la presidencia de Dom Clóvis Frainer, se celebró la misa de clausura en la iglesia madre. La hospitalidad se desarrolló en un cuadro típicamente franciscano: las familias de Veranópolis han acogido a los hermanos obsequiándoles con un café matinal.

“El motivo de la reunión fue la apertura del año capitular”, afirmó el Provincial, fr. Luiz Sebastião Turra, explicando la finalidad del encuentro. “Es un momento oportuno para leer los signos de los tiempos, escuchar juntos la llamada del Evangelio y discernir, en concreto, las propuestas para el XX Capítulo provincial. Un paso importante en la historia de una Fraternidad provincial – continuó – que no podemos dejar a la improvisación. La presencia y la participación de todos, el diálogo entre los hermanos, la oración de la fe y el intercambio de opiniones y sugerencias garantizarán un camino más comprometido y fiel”.

La elección de Veranópolis como lugar del encuentro se debió a que se trataba de un lugar de referencia histórica: por aquí ha pasado la mayor parte de los hermanos que forman la Fraternidad provincial.

would help us not to lose sight from where we had started and also the point from where to start again towards the future.

Hundred years of commitment

PUERTORICO : The figure in a chestnut-coloured habit, with a white chord around the waist, walking along the street pavements of Viejo San Juan. The bare sandals that enjoy the cool weather of the tropics reveal that he is a Capuchin brother. Very close to that spot, on Saint Francis street in the capital's old centre, there is the seat of the Capuchin Order, developed from the inspiration of St Francis of Assisi, and which this year celebrates the hundred years of its presence in Puertorico.

In Puertorico, the Capuchin Order is synonymous to the “Centro Capuchino” where one finds many seminaries for youth, and of the “Colegio San Antonio” in Río Piedras. But since its arrival on the island, the franciscan Order wanted to be present in all areas of ministry.

In 1905, a group of capuchins from the Province of Castille, Spain, arrived in Puertorico to take over the parish of “San Francisco” in “Viejo San Juan”. This is the same parish in which Mass is still said today and help is also offered to the community, asserted Bro Alberto Figueroa, Provincial Minister of the Capuchins in Puertorico to the magazine “Revista Domingo”.

This group of brothers was engaged to help in the work of evangelization of the puertorican society of those times. Besides looking after the parish “Viejo San Juan” in those early years, the Capuchins carried out their apostolate also in Utuado, Guaynabo, Trujillo Alto e Carolina. “In 1930, the changes in colonial sovereignty in Puertorico caused the spanish Capuchins to work in other missions in America and their place was taken by the brothers from North America and precisely from the Province of Pennsylvania. The apostolate started by the spanish brothers, including the ‘Colegio San Antonio’, was extended, in the following years, to new chapels and schools in Ponce, Trujillo Alto e Adjuntas.

In the year 1966, the number of Capuchins reached the highest number. They developed their apostolate to eight parishes together with the small

Esto – subrayó fr. Luiz – nos ayuda a no perder de vista el punto de partida y a retomar el paso hacia el futuro.

Cien años de entrega

PUERTO RICO - Una figura con hábito marrón, ceñido con un cordón, se mueve por el empedrado de las calles de San Juan Viejo. Las sandalias abiertas, apropiadas al calor tropical, dan a conocer al hermano capuchino. Cerca de ese lugar, en la calle de San Francisco del antiguo centro de la capital, está la sede de la Orden capuchina – embelesado por la inspiración de san Francisco de Asís – que cumple este año el centenario de su presencia en tierras portorriqueñas.

La Orden capuchina en Puerto Rico es sinónimo de “Centro Capuchino”, sede de muchos seminarios para jóvenes, y de “Colegio San Antonio” en Río Piedras. Pero, desde su llegada a la Isla, la Orden franciscana ha querido estar presente en todos los campos del ministerio.

En 1905 llegó a Puerto Rico un grupo de capuchinos de la Provincia de Castilla, España, para ocuparse de la parroquia “San Francisco” del “Viejo San Juan”, la misma parroquia en la que ahora se celebra la Misa y se ofrece ayuda a la comunidad, dice a la “Revista Domingo” fr. Alberto Figueroa, Ministro viceprovincial de los capuchinos en Puerto Rico.

Este grupo se empeñó en la ayuda a la evangelización de la sociedad portorriqueña de aquel tiempo. Además de atender la parroquia “Viejo San Juan”, durante los primeros años los capuchinos desarrollaron su apostolado en Utuado, Guaynabo, Trujillo Alto y Carolina. “En 1930, los cambios de soberanía colonial en Puerto Rico hicieron que los capuchinos españoles fueran a otras misiones en América, tomando su lugar los hermanos de la Provincia de Pensilvania, América del Norte. El apostolado comenzado por los españoles – parte del cual es el “Colegio San Antonio” – continúa en los años siguientes con nuevas capillas y escuelas en Ponce, Trujillo Alto y Adjuntas.

El año 1966 se destaca por el más alto número de capuchinos en Puerto Rico. El apostolado abarcaba ocho parroquias, sin contar las capi-

chapels and the minor seminary which today is the “Centro Capuchino”. Notwithstanding that in the seventies several parishes were handed over to the Archdiocese of San Juan, the brothers started on the island a programme of



formation for candidates to the priesthood. This was a dream which was very dear to the franciscan capuchin Order for a long time.

“In general, the franciscan capuchin Order does not have a specific apostolate. We are present in all fields, exercising various ministries according to the local needs”, comments Bro Alberto. The 24 Capuchins who form the Order on the island are present in Trujillo Alto, Baranquitas, Río Piedras, San Juan, Utuado and Ponce. The “Caridades Capuchinas”, as they were described by the outgoing Vice-Provincial Minister, Bro John Bednarik, are wide : among others, there are lodgings for pilgrims and sick people suffering from AIDS, seminaries for youth, pastoral work for the deaf, help in the prisons and activities in educational centres. “The brothers are people who are committed to their work hundred per cent” asserts Bro Albert while speaking of the vast work of the Capuchins in the various areas of the island.

The majority of the brothers are now puertorican. This means a change in the face of an Order which started with the Spanish and then substituted by the North Americans. For Bro Alberto this is a very positive aspect because besides showing the commitment of the puertoricans in their faith and their readiness to offer service to the others, it gives them also the opportunity to be in greater harmony with the cultural and social needs of the people.

This year will be a year of celebrations and initiatives for the capuchins : a celebration of 100 years of history to commemorate the great work that has been done in Puerto Rico. And at the same time, Bro Alberto suggests, the Order wishes to thank all those who in the course of these years have been committed to the people with a great spirit of service.

llas filiales y un seminario menor, que es hoy el “Centro Capuchino”. Y aunque en los años setenta se devolvieron a la Archidiócesis varias parroquias en San Juan, se comenzó la formación de los candidatos al sacer-

cerdocio en la Isla, sueño acariciado desde tiempo atrás por la Orden franciscano- capuchina.

“La Orden franciscano-capuchina en general no tiene ningún ministerio específico. Estamos presentes en todos los campos, desarrollando numerosos ministerios según las necesidades locales”, dice fr. Alberto. Los 24 capuchinos que forman la Orden en la Isla están presentes en Trujillo Alto, Baranquitas, Río Piedras, San Juan, Utuado y Ponce. Las “Caridades Capuchinas”, como las llamó el anterior Viceprovincial, P. Juan Bednarik, son variadas: entre otras, la acogida a transeúntes y enfermos de SIDA, seminarios para jóvenes, trabajo pastoral en favor de los sordos, asistencia a los encarcelados y a los centros de educación. “Los hermanos se entregan a su ministerio al cien por cien” subraya fr. Alberto, hablando del vasto trabajo de los capuchinos en las diversas comunidades de la isla.

La mayor parte de los capuchinos son hoy portorriqueños. Se trata de un cambio de rostro para una Orden que comenzó con los españoles, sustituidos después por los norteamericanos. Para fr. Alberto es éste un aspecto muy positivo, porque, además de demostrar la dedicación de los portorriqueños a la fe y al servicio de los demás, permite a los hermanos estar en mayor sintonía con las necesidades culturales y sociales del pueblo.

Este año será un año de celebraciones y de iniciativas para los capuchinos: la celebración de los cien años de historia para conmemorar el inmenso trabajo desarrollado en Puerto Rico. Al mismo tiempo – sugiere fr. Alberto – la Orden quiere agradecer con esta celebración a todas las personas que en el curso de los años se han dedicado a su trabajo con espíritu admirable.

A New Franciscan Centre

BEIRUT (Lebanon) : On October 6, 2004, the new “St Francis Centre for Formation” (CFF) was inaugurated by Msgr Paul Dahdah, Apostolic Vicar of the Latins in Lebanon, by a solemn Mass. The Centre is the first of its kind in the arabic language. The CFF is one of the fruits of collaboration between the different branches of the Franciscan Family in Lebanon, a collaboration that was started in the year 2000. The Centre is in the friary of the Friars Minor in Beirut and is directed by Bro Tony Hadad, a Capuchin, who is assisted by a Conventual, a Minor and some lay franciscans. The courses are all organised in the arabic language over a period of four years with four hours a week. In the first year there were eighty (men and women) who enrolled and they hail from the first, the second and the third Orders. There are also some from outside the franciscan family.

The idea of the Centre started with the urgent needs of formation and also for historical motives : the franciscan presence in the Middle East goes back to the times of St Francis; in fact it was he himself in person who visited the region. For the same end, our Capuchin brothers, in collaboration with the CFF and the Franciscan family in Lebanon are intended to promote our spirituality with the publication in arabic of franciscan works and the translation of the Franciscan Sources. In the collection “Patrimoine Franciscain” some works have already been translated. These include : The Life of St Francis for young people, the Life of the Venerable P. Jacques Haddad, Capuchin, (in arabic and french), the life of St Pio and the Writings of St Francis and St Clare with a large amount of notes and indexes.

Un nuevo Centro Franciscano

BEIRUT (Líbano) – El 6 de octubre de 2004 Mons. Paul Dahdah, Vicario apostólico de los Latinos en Líbano, inauguró con una misa solemne el primer Centro Franciscano en lengua árabe. El CFF (Centro San Francisco para la Formación) es uno de los frutos de la colaboración entre las diversas ramas de la Familia Franciscana del Líbano, colaboración que comenzó en el año 2000. El Centro tiene su sede en Beirut, en el convento de los Hermanos Menores, y está dirigido por un capuchino, fr. Tony Hadad, ayudado por un conventual, un menor y algunos terciarios. El árabe es la lengua de esos cursos, que duran cuatro años (4 horas semanales). Los inscritos para el primer año son 80 (hombres y mujeres), que provienen de la primera, de la segunda y de la tercera Orden, tomando parte también otros que no pertenecen a la Familia franciscana. La idea del centro se debe a la necesidad urgente de formación y a motivos históricos: la presencia franciscana en Medio Oriente remonta al tiempo de san Francisco; se trata de hecho de una tierra que él visitó. Con esa misma finalidad nuestros hermanos capuchinos, en colaboración con el CFF y la familia franciscana del Líbano, quieren promocionar nuestra espiritualidad con la publicación en árabe de obras franciscanas y la traducción de las Fuentes franciscanas. En la colección “Patrimonios Franciscanos” se han publicado ya las siguientes obras: la Vida de san Francisco para los jóvenes, la vida del venerable P. Jacques Haddad, capuchino (en árabe y en francés), la vida de san Pío y los Escritos de san Francisco y de santa Clara con profusión de notas e índices.



A Project for a Capuchin Fraternity in Algeria

FRANCE : There is a project to found a fraternity of Capuchin brothers in Algeria. It will be an international fraternity not only because the resources of the Province of France are limited but also because the Church in Algeria is becoming more internationalised. For some time some new communities are settling there or others who had been there before are returning back to Algeria, thus renewing their own presence in that country.

SAINTS AND SANCTITY

Consistory for the approval of some Causes of Canonisations

VATICAN CITY : On Thursday February 24, 2005, at 11.00 a.m. in the Clementine Hall of the Vatican Apostolic Palace, Card. Angelo Sodano, Secretary of State, in the name of the Holy Father, held an Ordinary Public Consistory for the vote of the Causes of some Blessed among whom Blessed **FELIX OF NICOSIA** (Filippo Giacomo Amoroso), religious of the Franciscan Capuchin Order. Among those taking part in the ceremony, there were the general Postulator Bro Florio Tessari, the general Vicar, Bro Aurelio Laita, the provincial Minister of the Capuchin Province of Messina, Bro Fiorenzo Fiore, the general Definitor Bro Felice Cangelosi, the Vice-Postulator Bro Luigi Saladdino, the guardian of the friary of Nicosia Bro Antonio Raimondo, Bro Giuseppe Scarvaglieri and other brothers of the general Curia.

Blessed Felix of Nicosia, a lay brother of humble origins who lived in the 18th century, was illiterate and he experienced humiliations even from his brothers who derided him for his lack of knowledge. But his daily submissiveness and meekness were a witness to his humility especially when he was assigned to ask alms for the friary. He defined himself as "the little donkey" that carried to the friary whatever he had collected. Every Sunday he used to visit the prisoners and it was his custom to assert that the poor are the person of Jesus and we have to respect them. Blessed Felix will be

Proyecto de fraternidad de los capuchinos en Argelia

FRANCIA – Hay un proyecto de fundación de una fraternidad de hermanos capuchinos en tierras de Argelia. Se trata de una fraternidad internacional, pues las posibilidades de la Provincia de Francia son limitadas, y porque la Iglesia de Argelia se está internacionalizando. Desde hace algún tiempo, se vienen implantando en Argelia algunas comunidades nuevas, renovando así su presencia en aquella región.

SANTOS Y SANTIDAD

Consistorio para el voto de algunas Causas de Canonización

CIUDAD DEL VATICANO – El cardenal Angelo Sodano, Secretario de Estado, ha tomado parte, en nombre del Papa, en el Consistorio Ordinario Público para el voto sobre las Causas de canonización de algunos Beatos, entre los cuales está fr. **FÉLIX DE NICOSIA** (Filippo Giacomo Amoroso), religioso de la Orden Franciscana de los Hermanos Menores capuchinos. El Consistorio tuvo lugar el jueves 24 de febrero de 2005, a las 11 de la mañana en la Sala Clementina del Palacio Apostólico Vaticano. Han tomado parte en la ceremonia el Postulador general fr. Florio Tessari, el Vicario general fr. Aurelio Laita, el Ministro de la Provincia capuchina de Mesina fr. Fiorenzo Fiore, el Definitor general fr. Felice Cangelosi, el Vicepostulador fr. Luigi Saladdino, el guardián del convento de Nicosia fr. Antonio Raimondo, fr. Giuseppe Scarvaglieri y otros hermanos de la Curia general. Félix de Nicosia, hermano no clérigo del siglo 18 y de procedencia humilde, analfabeto, ha experimentado la humillación aun de sus propios hermanos religiosos, que se mofaban de él por su ignorancia. Dócil y humilde, daba testimonio de su humildad cada día. Era el limosnero del convento. Se definía a sí mismo como el asno que llevaba al convento todo lo que recibía. Visitaba a los encarcelados todos los domingos. Los pobres – decía – son la persona de Jesús, por lo que

canonised in St. Peter's in Rome on Sunday October 23, 2005 and this followed the approval of a miracle which he performed in 1902.

Gioacchino La Lomia

CANICATTI' – The celebrations to remember the first hundred years of the death of **Gioacchino La Lomia** who was declared Venerable by Pope John Paul II have already started. The main festivities will be held on July 30, 2005. A three-day preparation was held in which the general Postulator, Bro Florio Tessari, the Archbishop of Agrigento and other brothers took part. It is the wish of the brothers that brother Gioacchino who was a priest will be elevated to the honour of the altars; in fact the cause of canonisation is already under way.



Centenario de la muerte del Padre Joaquín La Lomia

CANICATTI' – Han comenzado los festejos en recuerdo del centenario de la muerte del hermano capuchino **Joaquín La Lomia**, declarado Venerable por Juan Pablo II. La fiesta se celebrará el 30 de julio próximo, pero han comenzado ya los ritos de dicha celebración. En el rito que ha abierto los festejos ha tomado parte el Postulator general fr. Florio Tessari, el arzobispo de Agrigento y otros hermanos. La esperanza de nuestros hermanos es que el padre Joaquín pueda ser elevado al honor de los altares. El proceso de canonización sigue su curso.

SMALL/GREAT NEWS

Angola, health emergency

LUANDA (Angola) : The health situation in Angola remains very precarious : an epidemic has already claimed 120 victims, according to the latest statistics. The diffusion of the sickness is not yet under control and other victims caused by the Marburg virus which is similar to the terrible Ebola are still being registered.

The last contacts with the missionaries in Angola state that they are all in good health. At least for the time being, the brothers want to remain in Uije from where the epidemy had started. They are waiting to receive medical material which was willingly given by the Kangola Mission where there is a well-equipped health centre for lepers. The fear of being contaminated by the virus is high among the people. In the

PEQUEÑAS/GRANDES NOTICIAS

Angola, emergencia sanitaria

LUANDA (Angola) – Es preocupante la situación sanitaria en Angola donde una epidemia ha causado ya 120 víctimas, según el último balance. La difusión del contagio no está controlada todavía y continúan registrándose víctimas de la fiebre con hemorragia (virus de Marburg, semejante a la terrible Ebola).

Los últimos contactos con los misioneros en Angola confirman que todos ellos gozan de buena salud. En Uije – donde ha comenzado la epidemia – los hermanos quieren permanecer en sus puestos. Están esperando recibir material sanitario para ponerlo a disposición de la misión de Kangola, donde existe un puesto médico bien preparado para aten-

meantime, the authorities have launched a wide campaign by means of the local radios. These are the principal, if not the only, means of communication and are used to sensibilise everybody. In the area no newspapers reach and there is no electricity; thus the few TV sets that exist are almost useless for the population of this region which borders the Democratic Republic of Congo.

Franciscans meet in Frascati

FRASCATI: The general Assembly of the Union of Conferences of Franciscan Provincial Ministers of Italy met at the “Centro Giovanni XXIII” of Frascati between February 21 and 26 of this year. The theme of the meeting was “The Eucharist, Sacrament of Communion” and the reflections and meditations were given by the Carmelite Jesús Castellano and the Benedictine Ildebrando Scicolone. During the meeting, the Assembly discussed also both the themes of the Interfranciscan Commission on “Justice, Peace and the protection of the Environment” and those dealing with liturgical renewal.

The Atheneum Antonianum of Rome becomes a Pontifical University

ROME : On January 18, 2005, the Sacred Congregation for Catholic education informed the General Minister of the Friars Minor that the Holy Father granted the title of “Pontifical University” to the “Pontifical Atheneum Antonianum”. This academic institution was started in 1887. After having finished the building on a site near the Lateran, on November 20, 1890, the academic activities of the “Collegium S. Antonii Patavini in Urbe” were inaugurated with the blessing of Pope Leo XIII. . On May 17, 1933, Pope Pius XI declared canonically erected the “Athenaeum Antonianum de Urbe” to which H.H. granted the title of “Pontifical” on June 14, 1938. During a solemn academic function held on March 9, earlier this year, the new Rector Magnificus, Fr. Johannes B. Freyer, was appointed and the title of “Pontifical University” was announced.

der a los leprosos. El miedo al contagio, entre la gente, es muy alto; en el entretanto, las autoridades han lanzado una amplia campaña de sensibilización a través de las radios locales – principal instrumento de comunicación, si no el único, en áreas donde no llegan los periódicos y la carencia de energía eléctrica hace inútil el uso de la televisión – entre la población de esta región, que confina con la República democrática del Congo.

Franciscanos reunidos en Frascati

FRASCATI – Del 21 al 26 de febrero ha tenido lugar en el Centro Juan XXIII de Frascati la XXIX Asamblea general de la Unión de Conferencias de los Ministros provinciales franciscanos de Italia. El tema de la reflexión fue: “La Eucaristía, sacramento de comunión”. Las relaciones guía han sido encomendadas al carmelita Jesús Castellano y al benedictino Ildebrando Scicolone. En el curso de los trabajos se han afrontado los temas de las Comisiones inter franciscanas “Justicia, Paz y Salvaguardia de la creación”, y se ha hablado también de la renovación litúrgica.

EL Ateneo Antonianum de Roma convertido en Universidad Pontificia

ROMA – El 18 de enero de 2005, la Congregación para la Educación Católica comunicaba al Ministro General de los Hermanos Menores la concesión del título de “Universidad Pontificia” al “Pontificio Ateneo Antonianum”, por parte del Sumo Pontífice. La institución académica franciscana tuvo sus comienzos en 1887. Construida la sede cerca del Laterano, se inauguró la actividad académica del “Collegium S. Antonii Patavini in Urbe” el 20 de noviembre de 1890, con la bendición de León XIII. El 17 de mayo de 1933, Pío XI declaró canónicamente erigido el “Athenaeum Antonianum de Urbe”, al que el 14 de junio de 1938 concedió el título de “Pontificio”. El 9 de marzo pasado, dentro de un solemne acto académico, ha sido proclamado el nuevo Rector Magnífico fr. Johannes B. Freyer y celebrado el

The general Minister, Bro John Corriveau and the general Vicar, Bro Aurelio Laita, were present for the occasion.

Academic Programme of the Franciscan Institute of Spirituality in India for the year 2005-2006

BANGALORE (India) :The first objective of the Franciscan Institute of Spirituality in India (FISI) is to help the participants to acquire the spirit of St Francis and St Clare of Assisi and to live it in our times and in our context. This is done with a lived experience in the franciscan fraternities and a deepened study of the franciscan sources. The whole programme is divided in three semesters which lead to a Diploma in Franciscan Spirituality. A Certificate can also be granted after completing a full semester. Whoever wishes to receive a copy of the academic programme is asked to write to the Director of the Institute : Shanti Sadhana, 13th Km Mysore Road, Opp. R. V. Eng. College, Bangalore – 560 059, India; or one can send an electronic message to : director.ssri@vsnl.net

Episcopal Ordination of Bro Ambongo Besungu

BOKUNGU (Congo) : Full of joy and hope, all the christians of the diocese walked even up to hundreds of kilometres to reach the place of the episcopal ordination of Bro Ambongo Besungu and to be able to live this wonderful event.

The great congregation of faithful participated with joy during the prolonged celebration which started at 10 in the morning and continued up to 4.30 in the afternoon. Twelve bishops together with about fifty priests, a great number of consecrated persons and politicians from all groups partici-



título de Universidad Pontificia. Han participado en la ceremonia el Ministro general, John Corriveau y el Vicario general, Aurelio Laita.

Programa académico del Instituto Franciscano de Espiritualidad de la India para el curso 2005-2006

BANGALORE (India) - Objetivo primario del Instituto Franciscano de Espiritualidad en la India (FISI) es el de ayudar a los participantes a retomar el espíritu de san Francisco y de santa Clara de Asís en nuestro tiempo y en el contexto actual, con una experiencia vivida en las fraternidades franciscanas, y estudiar a fondo las Fuentes franciscanas. El programa completo se ha dividido en tres semestres, orientados a la consecución del diploma en Espiritualidad Franciscana. Al completar cada semestre se puede recibir un certificado. Si alguno desea recibir una copia del programa académico, puede escribir al Director del Instituto: Shanti Sadhana, 13th Km Mysore Road, Opp. R. V. Eng. College, Bangalore – 560 059, India. O se puede enviar un mensaje electrónico a: _director.ssri@vsnl.net

Consagración episcopal de fr. Ambongo Besungu

BOKUNGU (Congo) – Gozo, esperanza y fascinación es lo que han experimentado todos los cristianos de la Diócesis, que han acudido, aún a pie durante cientos de kilómetros, para ver este grandioso acontecimiento de la consagración episcopal de fr. Ambongo Besungu. La multitud de los fieles ha participado con regocijo en la larga celebración, iniciada a las 10 de la mañana y terminada a las 16,30 de la tarde, en la que han tomado parte doce obispos, unos cincuenta sacerdotes, un gran número de religiosos y religiosas y personalidades de la políti-

pated in the event.

Our brother has a very heavy burden to carry forward in this pastoral commitment according to the Heart of Jesus. It is an environment and in a diocese (Bokungu-Ikela) that have so much suffered because of the various wars of liberation, the effects of which are still felt. The Capuchins of Congo were united in prayer around Bro Ambongo and ask all of us to do the same. May the Lord bless and accompany him now that he is starting this pastoral ministry among his people.

The hundred years of Bro Alberto Bertoldo, missionary in Angola for many years

CONEGLIANO VENETO : Bro Alberto Bertoldo, the oldest Capuchin in the world, has just completed one hundred years on February 12, 2005. He has spent many of these years in Africa, first in Ethiopia and then in Angola. In his missionary years, he committed himself, together with the other brothers, to the important work of the expansion of the Church. He was highly esteemed for his availability and charism and also for his long, beautiful, flowing white beard.

VIth Course of Formation for Religious and Lay Workers in Capuchin Libraries

ROME : Continuing an important and solid tradition, even this year, the staff of the Central Capuchin Library will organize from September 12 to 16, 2005, a course of formation and updating for librarians and workers in capuchin libraries. Because of the restructuring works at the *College of St Lawrence of Brindisi* in Rome, this year the course will take place in San Giovanni Rotondo (FG). Keeping in mind the particular surroundings offered by the Sanctuary and the other structures of the Capuchins of Foggia, the programme includes several moments dedicated to celebrations and guided visits to the places of Padre Pio.

The aims of the course are : to evaluate together the

ca de todas las tendencias.

Nuestro hermano tiene por delante un pesado compromiso para llevar a cumplimiento esta tarea pastoral encomendada por Jesús en un ambiente y en una Diócesis (Bokungu -Ikela) que ha sufrido tanto a causa de varias guerras de liberación, cuyas consecuencias son visibles todavía. Los capuchinos del Congo se han unido a fr. Ambongo en la oración y nos piden hagamos lo mismo. Que el Señor lo bendiga y acompañe en estos momentos en que está iniciando el camino pastoral con su gente.

Fr. Alberto Bertoldo, misionero en Angola durante muchos años, cumple los cien

CONEGLIANO VENETO - Fr. Alberto Bertoldo, el capuchino más anciano del mundo, cumplía 100 años el pasado 12 de febrero de 2005. Muchos de estos años los pasó en África. Fr. Alberto desarrolló su actividad misionera primero en Etiopía y después en Angola. En esas tierras de misión, junto con sus compañeros, desarrolló una importantísima obra en la expansión de la Iglesia; fue estimado por todos por su disponibilidad y por el carisma que emanaba de su persona, con su larga y hermosa barba blanca.

VI Curso de formación para bibliotecarios religiosos y laicos de bibliotecas capuchinas

ROMA – Siguiendo una bella y consolidada tradición, también este año la *plantilla de la Biblioteca Central de Capuchinos* organiza, **del 12 al 16 de septiembre de 2005**, un curso de formación y actualización para bibliotecarios y empleados de las bibliotecas capuchinas. Debido a los trabajos de reestructuración del *Colegio San Lorenzo de Brindis* en Roma, el curso se celebrará en San Giovanni Rotondo (FG). Teniendo en cuenta el marco particular que ofrece el Santuario y las estructuras de los capuchinos de Foggia, el programa incluirá también momentos dedicados a celebraciones y visitas guiadas en los lugares del Padre Pío.

Las finalidades del curso son: considerar juntos la

possibility to unify in the OPAC the **entries in the cards**, even through the creation of authority files especially with what pertains to capuchin and franciscan areas. The **cataloguing description** will be seen as well, always respecting the norms of the **ISBD**. Time will be given to study the effectiveness of the site which at present can be consulted on the Internet and we will see how to update it with any eventual new and better means. The course will offer as well the occasion to share the collaboration and updating of technical biblioteconomic advice through exchange of respective experiences in cataloguing especially in what concerns the information of Libraries and Catalogues.

The expenses for the course are the same as last year and include the daily payment for lodging in the *L'Approdo* di San Giovanni Rotondo (Euro 35.00 daily) and the registration fee (Euro 40.00) *una tantum* to the Secretariat. For those who have difficulties to reach San Giovanni Rotondo with public transport, a service will be available from Rome or Foggia according to the requests presented.

Anybody who would like to participate is asked to confirm his enrollment indicating the date of his arrival and the departure from San Giovanni Rotondo. This can be done either by telephone, mail, e-mail or fax, using the address of the BCC, not later than June 30, 2005.

Critical and complete edition of the diary of Bro Cecilio

ROME : Bro Cecilio Maria (Antonio Pietro Cortinovis) was born on November 7, 1885, in Costa Serina, Bergamo, Italy. He was invested with the capuchin habit on July 29, 1908 and in the following April 1910 he was destined to the capuchin friary of Viale Piave 2, Milan, which he never left again.

From 1921 he was "porter and begging alms for the poor of the city" and as such he travelled on foot miles and miles knocking door after door in the name of God in order to have something to give to the poor.

Even during the two great world wars he succeeded to get help to fill whole lorries with vegetables and foodstuffs to feed hundreds of hungry poor people. Everyday he was able to overcome all kinds of difficulties with great serenity and courage and in this way he disarmed all those who might have wanted

posibilidad de uniformar en la OPAC los encabezamientos de las fichas, mediante la creación de *authority files*, en particular en lo que toca al ámbito capuchino y franciscano, como también las descripciones catalográficas, respetando las **normas ISBD**; estudiar la viabilidad del sitio actual de consulta en internet, actualizarlo con eventuales mejoras en el futuro; ofrecer una ocasión de colaboración y actualización tecno-bibliotecario-económico mediante el intercambio de las respectivas experiencias en la catalogación, en particular en lo que se refiere a la informatización de las Bibliotecas y de los catálogos.

Los gastos del curso, sin cambio respecto al año pasado, comprenden la estancia y pensión en la estructura *L'Approdo* di San Giovanni Rotondo (35 euros al día) y una cuota única para la Secretaría (40 euros). Si alguno tuviera dificultad para llegar a San Giovanni Rotondo con los medios públicos, habrá disponible un servicio desde Roma hasta Foggia y viceversa, en base a las necesidades y requerimientos que se presenten.

Se ruega a quienes deseen participar, envíen una confirmación, indicando la fecha de llegada y de salida de San Giovanni Rotondo (por teléfono, correo, correo electrónico o fax, a los encargados de la Biblioteca Central de Capuchinos-BCC) **antes del 30 de junio de 2005**.

Edición crítica y completa del diario de fr. Cecilio

ROMA – Fr. Cecilio María (Antonio Pietro Cortinovis) nace en Costa Serina (Bérgamo) el 7 de noviembre de 1885; viste el hábito religioso el 29 de julio de 1908. Destinado en abril de 1910 al convento de los capuchinos de Viale Piave 2, Milán, jamás abandonó dicha sede.

Desde 1921, ejerciendo el oficio de "portero y limosnero para los pobres de la ciudad" recorrió a pie kilómetros y kilómetros; en el nombre de Dios llamó a muchas puertas para dar alimento a los pobres. Durante las dos guerras mundiales fue capaz de recoger camiones y camiones de víveres para saciar el hambre de cientos de pobres, venciendo cada día todos los obstáculos con una fuerza tan serena y llena de coraje que llegó a desarmar a quienes

to hinder him from completing his mission.

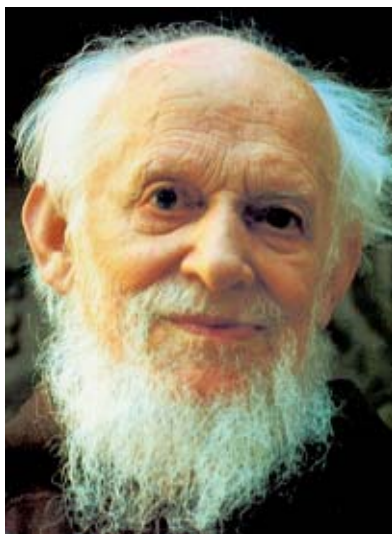
He founded the “Work of St Francis for the Poor”, a name given to a modern building which was offered to him by a benefactor. This construction is well furnished with all amenities, a medical casualty department and a big, properly equipped hall-refectory able to welcome and serve thousands of poor people for their daily meals.

During the years of intense work, Bro Cecilio followed the inspiration which in his soul was so strong that urged him to write whole pages full of intense simplicity, of rare and well radicated faith and of love for the Lord, for the Holy Virgin and for the people.

These pages enlightened from on high and written by obedience, reveal his interior world and cannot be read without recognising a deep emotion in front of a supernatural world which, in his simplicity, he felt and made it his own.

A witness said of him : “Bro Cecilio was really a son of the light, he walked in the light, he saw everything and always in the light of his faith which was always certain, undisputed and unquestionable. He often spoke with enthusiasm about the things of God. Nothing could give him greater joy than to speak to him on supernatural truths, about paradise, Christ and the Eucharist. Bro Cecilio lived in a permanent union with God; uninterrupted and continuous was his fervent prayer which filled him with joy. For all this he used to say : “I live in the light! I am happy!” He was a sinner, but happy; he worked, but was happy; he sacrificed himself, but was always joyful. In this way, his shining faith, his joy to be close to God were a glamour for those who were oppressed by suffering or tried in vain to find light far away from God.”

This diary of his, full of beautiful thoughts, spiritual notes, reflections and prayers have been collected with care for those who are hungry and thirsty for holiness, for those who are in search of light and happiness. And they are very topical because they transmit a deep eucharistic spirituality and the characteristics of true capuchin sanctity.



trataban de impedirle el cumplimiento de su misión. Fundó la “Obra San Francisco para los pobres”, en una construcción moderna, donada por un bienhechor, provista de todos los servicios, de un ambulatorio médico y de un gran salón-refectorio, capaz de acoger y servir cada día a miles de pobres. Durante años de intenso trabajo el hermano Cecilio seguía la inspiración, que en su alma era tan alta que podía escribir páginas y páginas de una simplicidad conmovedora, de una profundidad de fe poco común y de

amor hacia el Señor, hacia la Virgen y las almas.

Estas páginas, iluminadas por la luz divina y escritas por obediencia, revelan su mundo interior y no se pueden leer sin advertir una profunda emoción frente al mundo sobrenatural tan simplemente percibido y participado. Como escribe un testigo, “Fr. Cecilio fue verdaderamente un hijo de la luz, caminaba en la luz, veía todo y siempre a través de la luz de una fe verdadera, sin admitir discusión. Hablaba con frecuencia y con entusiasmo de las cosas de Dios. Nada podía darle tanta alegría como hablarle de las verdades sobrenaturales, del paraíso, de Cristo, de la Eucaristía. Fr. Cecilio vivía en unión habitual con Dios; habitual y casi continua era su oración fervorosa que lo inundaba de gozo y de felicidad. Por todo esto decía: ¡Yo vivo la luz!, ¡soy feliz! Era penitente, pero feliz, trabajador pero feliz; se sacrificaba pero era feliz. Por eso su fe luminosa, su alegría de estar cercano a Dios eran una fascinación para quienes estaban oprimidos por el dolor o buscaban en vano la luz lejos de Dios”. Su Diario, sus pensamientos, notas espirituales, reflexiones y oraciones se han recogido ahora con cuidado para consuelo de los hambrientos y sedientos de justicia, para quien busca luz y felicidad. Y son de gran actualidad por la enorme carga de espiritualidad eucarística que transmiten y por la convicción de los santos sobre la verdadera identidad capuchina.

COMMUNICATIONS

“Chiara of Assisi Prize” for Television

BRAZIL – The CNBB (Confêrencia Nacional dos Bispos do Brasil), by means of the Episcopal Commission for Culture, Education and Social Communication, launched the “Chiara of Assisi Prize” for television. The aim is to reward national programmes, produced and broadcast by Brazilian television, that present ethical, human, and christian values in their contents. This initiative wants to emphasize the work of directors of Brazilian television and encourage the promotion of new producers who with their abilities help to build a fraternal and united society. The “Chiara of Assisi Prize” for television is an area of dialogue of the Brazilian Catholic Church with professionals of the Brazilian television and with society at large for the search of promoting a critical reading of television communication. The Prize is destined for productions of commercial, educational and community television in the whole country. The following categories will be rewarded : journalism, drama, documentaries and music. The winners receive the crystal trophy “Chiara of Assisi” and a certificate. The date of the presentation function is May 11 in the auditorium of “Rede Vida de Televisão” in Brasilia.

CULTURE

First Forum for Italian Capuchin Researchers and Scholars

The Italian Capuchins celebrated the First Forum for Italian Capuchin Researchers and Scholars on the occasion of the 40th anniversary of the “*Gaudium et Spes*” of Vatican II. The Forum was held from April 11 to 14, 2005 in the friary of “SS. Redentore” in Venice. The theme of the Forum was “*Christianity: an anthropological question and a cultural project*”. It aimed to face the new “anthropological ques-

COMUNICACIONES

Premio “Clara de Asís” para la televisión

BRASIL – La CNBB (Conferencia Nacional de Obispos de Brasil), por medio de la Comisión Episcopal para la Cultura, Educación y Comunicaciones Sociales, ha abierto el “Premio Clara de Asís” para la televisión. La finalidad es premiar los programas nacionales, producidos y transmitidos por la televisión brasileña, que presenten en su contenido valores éticos, humanos y cristianos. Se trata de una iniciativa para valorar el trabajo de los directores de la televisión brasileña y para la promoción de nuevos productores, que ayuden a construir una sociedad fraterna y solidaria. El “Premio Clara de Asís” para la televisión es un espacio de diálogo de la Iglesia Católica brasileña con los profesionales de la televisión y con la sociedad en la búsqueda de promoción de una lectura crítica de la comunicación televisiva. El Premio está destinado a producciones de las televisiones comerciales, educativas y comunitarias de todo el país. Serán premiadas las siguientes categorías: periodismo, dramaturgia, documentales, música. Los premiados recibirán el trofeo “Clara de Asís” en cristal y un certificado. La entrega del Premio tendrá lugar el 11 de mayo en el auditorio de la “Red Vida de Televisión” en Brasilia.

CULTURA

Primer Foro de Investigadores y Estudiosos Capuchinos italianos

Los Capuchinos italianos han celebrado el Primer Foro de los Investigadores y Estudiosos Capuchinos italianos con ocasión del 40 aniversario de la *Gaudium et Spes*. El Congreso tuvo lugar durante los días 11 al 14 de abril de 2005 en el convento del Ssmo. Redentor en Venecia. El tema del Foro ha sido: *Cristianismo, cuestión antropológica y proyecto cultural*. El Foro trataba de afrontar la nueva “cuestión antropológica”

tion” trying to explore the deep intuitions given by the *Gaudium et Spes*. The Forum also intended to fix two roads on which to place the “anthropological question”: the Cultural project of the Italian Episcopal Conference and that visible in the road traced by the Capuchins in Italy in the past and in the future.

WORKS RECEIVED BY THE EDITOR

Alves de Araújo Reginaldo, *Frei Gregório de Protásio* *alves um homem de Deus em Campo Grande*. Obra publicada pela Associação de novos Escritores de Ms, 1ª edição ano 2004;

Fra Cecilio Maria Cortinovis da Costaserina, *Diario - Lettere - Note spirituali* 1924-1982. Critical edition, introduction and notes by Costanzo Cargnoni. Preface by card. Dionigi Tettamanzi, Archbishop of Milan. (Miscellanea di Testi Cappuccini, 2). Roma, Istituto Storico dei Cappuccini, 2004. 22,5 cm., CLXXIV-1845 p., ill. f.t.

Gioia Francesco, *Pedro, el apóstol que negó a Jesús, pero que lo amó más que los demás*. Libreria Editrice Vaticana, 2005 pp. 130; [The message is immediately evident from the title : a witness of the faith and love of St Peter]. Msgr Gioia has already published for the EV, four other books on St Paul : *Paolo di Tarso, l'apostolo che tutti devono conoscere* (2002); *Paolo Apostolo, testimone della gioia nella sofferenza* (2004); *S. Paolo, da "persecutore e violento" a "massimo esempio di pazienza"* (2004) and *"Siamo un solo corpo". Il messaggio di Paolo in un mondo diviso* (2004), all of which have been translated in several languages.

Il mistero della riconciliazione nella profezia di Leopoldo Mandić. Prospettive attuali. A cura di Paolino Zilio. Padova, Ed. Messaggero, 2005, pp.77 ; (Studi francescani).

Pasquale Gianluigi, “*Fonti e motivazioni teologiche dei Movimenti e Associazioni laicali*”, *Vita Consacrata* 41 (2005) pp. 153-165;

Idem, “Karl Rahner, teologo dell’*historia salutis*”, *Itinerarium* 12 (2004/3) 33-53;

Idem, “*Professione e professionalità del formatore*”, in U. Fontana, *Senza perdersi. Professionalità e relazioni pastorali*, Orientamenti formativi francescani 12, Edizioni Messaggero, Padova 2005, pp. 5-10. This is the Introduction (*Presentazione*) of the volume;

Idem, ed., *Padre Pio. Profeta obbediente*, Le lettere del santo di Pietrelcina 5 (Collana: il Pozzo 79), Edizioni San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2005. pp. 106;

Idem, *Fonti e motivazioni teologiche dei Movimenti e Associazioni laicali*. in *Vita Consacrata* 41 (2005) pp. 153-165.

recordando la intuición profunda de la *Gaudium et Spes*. La finalidad del Foro era, pues, la de fijar dos itinerarios por los que discurre la “cuestión antropológica”: el del Proyecto Cultural de la CEI (Conferencia episcopal italiana) y el marcado en el camino pasado y futuro de los capuchinos de Italia.

OBRAS LLEGADAS A LA REDACCIÓN

Alves de Araújo Reginaldo, *Frei Gregório de Protásio* *alves um homem de Deus em Campo Grande*. Obra publicada por la Asociación de nuevos Escritores de Ms, 1ª edición año 2004;

Fra Cecilio Maria Cortinovis da Costaserina, *Diario - Lettere - Note spirituali* 1924-1982. Edición crítica, introducción y notas a cargo de Costanzo Cargnoni. Prefacio del card. Dionigi Tettamanzi, arzobispo de Milán. (Miscelanea de textos Capuchinos, 2). Roma, Instituto Histórico de los Capuchinos, 2004. 22,5 cm., CLXXIV-1845 p., ill. f.t.

Gioia Francesco, *Pedro, el apóstol que negó a Jesús, pero que lo amó más que los demás*. Librería Editorial Vaticana, 2005 pp. 130; [El mensaje es evidente por su mismo título: testimonio de amor y de fe de san Pietro]. Mons. Gioia ha publicado anteriormente en la misma editorial otros cuatro libros sobre san Pablo: *Pablo de Tarso, el Apóstol a quien todos deben conocer* (2002), *Pablo Apóstol, testigo de la alegría en el sufrimiento* (2004), *S. Pablo, de "perseguidor y violento" a "máximo ejemplo de paciencia"* (2004), *"Somos un solo cuerpo". El mensaje de Pablo en un mundo dividido* (2004), todos ellos traducidos a varios idiomas.

Il mistero della riconciliazione nella profezia di Leopoldo Mandić. Prospettive attuali. A cargo de Paolino Zilio. Paddua, Ed. Messaggero, 2005, pp.77 ; (Estudios franciscanos).

Pasquale Gianluigi, “*Fonti e motivazioni teologiche dei Movimenti e Associazioni laicali*”, *Vita Consacrata* 41 (2005) pp. 153-165;

Idem, “Karl Rahner, teologo dell’*historia salutis*”, *Itinerarium* 12 (2004/3) 33-53;

Idem, “*Professione e professionalità del formatore*”, in U. Fontana, *Senza perdersi. Professionalità e relazioni pastorali*, Orientamenti formativi francescani 12, Ediciones Messaggero, Padua 2005, pp. 5-10. Se trata de la *Presentación* del libro;

Idem, ed., *Padre Pio. Profeta obbediente*, Le lettere del santo di Pietrelcina 5 (Collana: il Pozzo 79), Ediciones San Pablo, Cinisello Balsamo (MI) 2005. pp. 106;

Idem, *Fonti e motivazioni teologiche dei Movimenti e Associazioni laicali*. En *Vita Consacrata* 41 (2005) pp. 153-165;